



HU Jie is a Chinese freelance documentary filmmaker who lives and works in Nanjing. But he is also an original and powerful printmaker; a master of wood engraving, in the renewed expressionist tradition of Käthe Kollwitz, whom LuXun made known in China, his works, including the one produced in Paris for this film, recreate terrifying moments of the crimes organised against the Chinese people during the famine of the Great Front and the Cultural Revolution.

HU Jie es un documentalista chino independiente que vive y trabaja en Nanjing. Pero también es un original y potente grabador, maestro del grabado en madera, en la renovada tradición expresionista de Käthe Kollwitz, a quien LuXun dio a conocer en China, sus obras, incluida la realizada en París para esta película, recrean momentos terroríficos de los crímenes organizados contra el pueblo chino durante la hambruna del Gran Frente y la Revolución Cultural.

MÚSICA MUSIC SONIDO SOUND MONTAJE EDITION ACTORES ACTORS PRODUCCIÓN PRODUCTION

GUIÓN SCREENPLAY FOTOGRAFÍA PHOTOGRAPHY



HU JIE

Hu Jie es un prodigioso cineasta independiente chino que ha producido y dirigido una treintena de documentales. También maestro del grabado en madera, Hu Jie da nueva vida a la tradición expresionista de Käthe Kollwitz. En sus obras -incluidas las realizadas en París para esta película- Hu Jie recrea momentos aterradores de crímenes organizados contra el pueblo chino durante la hambruna del “Gran Salto Adelante” y la “Revolución Cultural”.

La película de Bertrand Renaudineau y Gérard da Silva ofrece a Hu Jie su primera oportunidad

de contar cómo era un grabador de madera antes de convertirse en cineasta; cómo liberó el “alma de un joven mártir”; y cómo sus grabados y documentales han ayudado a transmitir las experiencias de los chinos a personas de todo el mundo.

Hu Jie is a prodigious independent Chinese filmmaker who has produced and directed thirty or so documentaries. Also a master of wood engraving, Hu Jie breathes new life into the expressionist tradition of Käthe Kollwitz. In his works — including those produced in Paris for

this film — Hu Jie recreates terrifying moments of organized crimes against the Chinese people during the famine of the “Great Leap Forward” and the “Cultural Revolution”.

Bertrand Renaudineau’s and Gérard da Silva’s film offers Hu Jie his first chance to tell how he was a wood engraver before becoming a filmmaker; how, he freed the “soul of a young martyr”; and how his prints and documentaries have helped convey the experiences of the Chinese to people all around the world.

